Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΤΡΙΤΗ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ 1941

Διευθυνταί: ΑΛΕΞ. Β. ΩΡΟΛΟΓΑΣ - ΔΗΜ. Κ. ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 9ον ◆ Άριθμός Φύλλου 2701 | Γραφεία Μητροπόλεως 42. - Άρ. τηλ. 38-81 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΘΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΣΠΑΣΙΝ

Μὲ τὴν πρώτην κροῦσιν, διεσπάσθη ἡ περιώνυμος ὀχυρωματικὴ γραμμὴ Στάλιν. Τὰ Γερμανικὰ στρατεύματα προήλασαν εἰς βάθος ἑξακοσίων περίπου χιλιομέτρων. Ὁλόκληρον τὸ ὑδρογραφικὸν δίκτυον τῶν ποταμῶν Ἀνειστέρου καὶ Ἀνειπέρου, εὑρίσκεται ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τοῦ Γερμανικοῦ στρατοῦ. Ἀναμένεται ἡ πτῶσις τοῦ Κιέβου. Μηχανοκίνητα τμήματα βαδίζουν ἤδη πρὸς τὴν Πετρούπολιν. Ἡ Μόσχα ἐκκενοῦται ἐσπευσμένως, ἀναμένουσα τὴν κατάληψιν.

Μὲ τὴν ἐπικειμένην πτῶσιν τῶν τριῶν τούτων μεγάλων κέντρων, ἐπιτυγχάνεται, σχεδόν, καθ' ὁλοκληρίαν, ἡ συμπλήρωσις τῆς μεγάλης προσπαθείας. Καὶ μὲ τὴν κυριαρχίαν ἐπὶ τοῦ ὑδρογραφικοῦ δικτύου τῶν δύο μεγάλων ποταμῶν, ἐλέγχεται καὶ ἀπειλεῖται ἀμέσως ἡ τεραστία βιομηχανικὴ περιοχή, ἡ ὁποία προσέλαβε μεγάλην ἀνάπτυξιν, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελευταίας δεκαπενταετίας. Ἡ Σοβιετικὴ Ρωσσία, εἶναι ἤδη σήμερον, κατὰ τὰ τρία τέταρτα ἀφωπλισμένη.

Ὁ σοβιετικὸς στρατὸς διέθετε μέσα πολλὰ εἰς ἔμψυχον καὶ ἄψυχον ὑλικόν. Ἀλλ' ἡ γερμανικὴ ἐπίδεσις ὑπῆρξε τόσον θυελλώδης, ὥστε νὰ συντρίψῃ τὴν ἀντίστασιν. Κατεδείχθη ἄπαξ ἔτι, ἡ ὑπεροχὴ τοῦ Γερμανοῦ στρατιώτου καὶ ἡ ὑπεροχὴ τῆς τεχνικῆς αὐτοῦ. Κατεδείχθη ἐπίσης καὶ ἡ κατωτερότης καὶ ἡ ἔλλειψις παραδόσεως τοῦ ρωσσικοῦ ἐπιτελείου. Τὸ μέχρι τοῦδε ἐπιτευχθὲν στρατιωτικὸν ἀποτέλεσμα, ὑπερέβη ὅλας τὰς προσδοκίας καὶ ὅλας τὰς πιθανολογήσεις. Ἀποτελεῖ τὸ μεγαλύτερον στρατιωτικὸν κατόρθωμα ὅλων τῶν ἐποχῶν.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἀποτυγχάνει ἐπίσης οἰκτρῶς καὶ ἡ προσπάθεια διὰ τὴν ἐρήμωσιν τοῦ τόπου καὶ τὴν ὑποχώρησιν εἰς βάθος μὲ τὰς δυνάμεις κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀδίκτους. Εἰς πλείστας περιοχὰς ἐνῶς καὶ ὄπισθεν τῆς γραμμῆς Στάλιν ἐσημειώθησαν καινόμενα πλήρους ἀποσυνθέσεως. Ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἀποσύνθεσις ἐπέρχεται μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν δεδομένου ὅτι αἱ μηχανοκίνητοι δυνάμεις τῶν Σοβιέτ, ἔχουν ὑποστῇ φθορὰν τεραστίαν καὶ τὰ σοβιετικὰ ἀεροπλάνα, καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ ἑκατοντάδας καταστρέφονται.

Ἡ σοβιετικὴ ἀεροπορία ἔχει ὑποστῇ τοιαύτην μείωσιν, ὥστε νὰ μὴν εἶνε δυνατὸν πλέον νὰ κρατήσῃ ἄναν καὶ νὰ συγκρατήσῃ τὴν ὑποχώρησιν. Ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία, κυριαρχοῦσα ἀπολύτως ἐπὶ τοῦ ἀέρος, θὰ μετατρέψῃ τὴν ἤδη διασαλευθεῖσαν καὶ ἀποσυντιθεμένην ὑποχώρησιν εἰς πραγματικὸν πανικόν, μὲ ἔκταοιν ἄνευ προηγουμένου.

Καὶ ἡ Ρωσσία ἐντὸς ὀλίγου δ' ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τὸ ἄρμα τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ θὰ ἀλλάξῃ καθεστώς.

"Ενα προφητικόν ἄρθρον ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. Σ. Γκοτζαμάνη

"Η ΜΟΝΟΠΛΕΥΡΟΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ"

ΑΘΗΝΑΙ, Ἰούλιος (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τὴν φατριαστικὴν ἐκείνην περίοδον τοῦ ἐθνικοῦ μας βίου ἡ ὁποία προοιώνισε μὲ περισσὴν αὐταρέσκειαν τὴν ἀνατολὴν ἑνὸς «Τρίτου Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ» διὰ νὰ μᾶς ὁδηγήσῃ ἐν τέλει μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν εἰς τὸ χάος, ὁ τότε ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν Ἀποστολίδης ἠκολούθησε τὴν πλέον ἐκκεντρικὴν πολιτικήν. Ἄλλοτε πτωχοπρόδρομος, ἄλλοτε σαράφης, ἄλλοτε ἀφείδολος εἰς παροχάς ἔδιδε λύσεις, μὲ πνεῦμα ἐντελῶς συμπτωματικόν, εἰς τὰ ζωτικὰ προβλήματα τῆς χώρας.

Καὶ ἔπρεπε νὰ ἔλθῃ ἡ μοιραία ἱστορικὴ στιγμὴ τὴν ὁποίαν ζῶμεν σήμερον διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὸ Ὑπουργεῖον μία προσωπικότης μὲ κῦρος, μὲ διορατικότητα μεγάλην καὶ μὲ βαθεῖαν πολιτικὴν ἐμπειρίαν. Ὅσοι παρηκολούθησαν τὸν κ. Γκοτζαμάνην εἰς τοὺς ἀγῶνας του κατὰ τὸ παρελθὸν θὰ ἐξετίμησαν τὴν εὐρυμάθειαν, τὸν δυναμισμόν του, ἀλλὰ καὶ τὴν ἄκραν συνέπειαν πρὸς τὴν ἰδεολογικήν του γραμμήν ἡ ὁποία τὸν ἐχαρακτήρισε πάντοτε. Αἱ εὔκολοι ἐπιτυχίαι δὲν τὸν ἐδελέασαν. Αἱ πρόσκαιραι μεταβολαί, τὰ θολὰ πολιτικὰ ρεύματα δὲν τὸν παρέσυραν. Ἀνεδείχθη προφητικὸς ὅσον ἀφορᾷ τὴν διαμόρφωσιν τῆς νέας εὐρωπαϊκῆς πραγματικότητος, κατενόησεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὅτι ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος εὑρίσκετο παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν Δυνάμεων τοῦ Ἄξονος καὶ διὰ τὰς πεποιθήσεις του αὐτὰς κατεδιώχθη καὶ ἐξωρίσθη, διὰ νὰ μὴ ἀκούεται πλέον ἡ φωνή του ἡ ὁποία ἔπειθε τοὺς σκεπτομένους ἀνθρώπους καὶ συγκινοῦσε τὰ πλήθη.

Πολλοὶ ἦσαν οἱ πολιτικοί, οἱ στρατιωτικοὶ καὶ δημοσιολόγοι ποὺ κατὰ τὸ 1936 ἐθεωροῦσαν τὸν πόλεμον ὡς ἕνα ἀναπότρεπτον γεγονός. Ὀλίγοι ὅμως ἦσαν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐφάνησαν ἄξιοι νὰ προΐδουν τὴν Μοῖραν τοῦ πολέμου. Ὁ κ. Σ. Γκοτζαμάνης, ἱδρυτὴς κατὰ τὴν μεταβατικὴν ἐκείνην ἐποχὴν τοῦ «Μεταρρυθμιστικοῦ Ἐθνικοῦ κόμματος» ἔγραψε εἰς τὸ «Ἑλληνικὸν Μέλλον» (φύλλον τῆς 14-7-41) ἕνα βαρυσήμαντον ἄρθρον τὸ ὁποῖον φυσικὸν εἶναι νὰ ἐγέννησε τότε εἰς κάποιον ἀνύποπτον καὶ ἀνίδεον κόσμον τὴν ἐκπληξιν, ἀλλὰ σήμερον δικαιώνεται πλήρως εἰς κάθε γραμμήν του καὶ ἀποκτᾷ μεγάλην ἐπικαιρότητα.

«Ὅπως προπολεμικῶς—ἀρχίζει τὸ ἄρθρον—ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ τῶν λεγομένων καὶ πραττομένων ἦτο πλήρης καὶ κατελήξαμεν εἰς τὸν πόλεμον τοῦ 1914, ἐν πλήρῃ ἀτμοσφαίρᾳ φιλεργνικῶν δηλώσεων καὶ διαβεβαιώσεων ὅτι, οἱ διάφοροι μεταξὺ τῶν κρατῶν συνδυασμοί, ἀπέβλεπον εἰς τὴν στερέωσιν καὶ ἐξυπηρέτησιν τῆς εἰρήνης, οὕτω σήμερον, ἐνῶ συμπληροῦνται οἱ διάφοροι σχηματισμοὶ οἱ ὁποῖοι ἐν καιρῷ θὰ λύσουν διὰ τῶν ὅπλων τὰ ἐκ τῆς εἰρήνης καὶ μετὰ τὴν εἰρήνην προκύψαντα ζητήματα, ἡ φλύαρος καὶ ὑποκριτικὴ διπλωματία ἰσχυρίζεται ὅτι τὰ πάντα γίνονται διὰ τὴν διασφάλισιν τῆς εἰρήνης. **Εἰς τοὺς ἐξοπλισμοὺς τῆς Ἀγγλίας καὶ τὴν προσπάθειαν νὰ σχηματίσῃ περὶ τὴν Ἰταλίαν τὸν σιδηροῦν κλοιὸν τὸν ὁποῖον ἄλλοτε ἐφήρμοσε κατὰ τῆς Γερμανίας**, ἡ Ἰταλία ἀπαντᾷ μὲ τὴν πλήρη συνεννόησιν της καὶ μὲ τὴν γερμανοαυστροουγγροπολωνικὴν ὁμάδα τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης, εἰς τρόπον ὥστε ἀπὸ τὸ Ἀμβοῦργον μέχρι τῆς Λιβύης καὶ τῶν Δωδεκανήσων νὰ ἐμφανίζεται συντονισμὸς προσπαθειῶν, τὸν ὁποῖον καθιστοῦν πλέον ἡ ἐμφανῆ αἱ τελευταῖαι μεγάλαι ἀγγελθεῖσαι συμφωνίαι μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ οἱ γερμανοϊταλικαὶ ἀεροπορικαὶ συμβάσεις. Οὐδενὸς πλέον τὴν προσοχὴν διαφεύγει ὅτι ἡ Μεσόγειος, ὁ ἐν αὐτῇ ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ τῆς παλαιᾶς θαλασσοκρατείρας καὶ **ἑνὸς λαοῦ ἀρχαίου ἐν τῇ ἱστορίᾳ, ἀλλὰ νέου εἰς νοοτροπίαν καὶ σφρῖγος εἶνε πλέον ὁ "Ἄξων περὶ τὸν ὁποῖον θὰ ἐξελιχθῇ ἡ περαιτέρω ἱστορία τῆς γηραιᾶς Εὐρώπης καὶ ὅτι περὶ τὸν "Ἄξονα τοῦτον τὰ διάφορα κράτη, ἕκαστον κατὰ τὰς ἐκ τῆς γεωγραφικῆς, ἐθνολογικῆς καὶ πολιτικῆς θέσεως ἀνάγκης του, λαμβάνει πλέον τὴν θέσιν του».**

Καὶ συνεχίζει ὁ κ. Γκοτζαμάνης—ἂς μὴ λησμονῇ ὁ ἀναγνώστης ὅτι αὐτὰ γράφονται τὸ 1936—ἀναφερόμενος εἰς τὴν θέσιν τῆς Ἑλλάδος:

«Γεγονὸς εἶνε ὅτι ἐν τῷ μέσῳ τῶν προπαρατηρουμένων ζυμώσεων, ἰδιαιτέρως δυσχερὴς εἶνε ἡ θέσις μας. Ἐσυνηθίσαμεν νὰ λέγωμεν ὅτι εἴμεθα μεσογειακὴ δύναμις, συνεπῶς μὲ περιωρισμένην τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐκλογῆς, ὑποχρεωμένοι νὰ μὴν ἀπομακρυνώμεθα τῆς κυριάρχου ἐν τῇ Μεσογείῳ δυνάμεως. Οὐδεὶς βεβαίως θὰ ἀρνηθῇ ὅτι εἴμεθα μεσογειακὴ χώρα ἐφόσον πανταχόθεν περιβρεχόμεθα ὑπὸ τῆς Μεσογείου. Πρέπει ὅμως ὅλοι νὰ τὸ χωνέψωμεν ὅτι μετὰ τὸ 1912 τὸ κέντρον τῆθ ἀσφαλείας τῆς ὑπάρξεώς μας μετετοπίσθη εἰς τὰ Βαλκάνια. Ἀλλὰ καὶ ἂν ἦτο ἀληθὲς ὅτι, λόγω τῆς μεσογειακῆς μας θέσεως, εἴνε περιωρισμένα τὰ ὅρια τῆς ἐπιλογῆς μας, **σήμερον δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχωμεν τὴν ἰδίαν νοοτροπίαν τὴν πρὸ τοῦ 1914, ἐφόσον εἰς τὴν Μεσόγειον σήμερον δὲν ὑπάρχει πλέον μία δύναμις κυριαρχοῦσα ἀλλὰ ἀνταγωνισμὸς δυνάμεων,** τὸν ὁποῖον οὔτε νὰ σταματήσωμεν δυνάμεθα, οὔτε νὰ κατευθύνωμεν, οὔτε νὰ ἀλλοιώσωμεν ἡμεῖς οἱ μικροί. Τὴν τοιαύτην μεταβολὴν τῶν συνθηκῶν ἐν τῇ Μεσογείῳ πρέπει καλῶς νὰ ἐννοήσωμεν, ἐὰν θέλωμεν νὰ κάμωμεν ρεαλιστικὴν πολιτικὴν καὶ ὄχι ρωμαντισμούς.

Ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸ ἄρθρον τονίζεται ὅτι ὁ ἀνταγωνισμὸς καὶ ἡ ἐπικράτησις εἰς τὰ Βαλκάνια δὲν μᾶς εἶνε ἀδιάφοροι.

«Μᾶς ἐνδιαφέρει ἡ ὅλη διάρθρωσις καὶ ἰσορροπία τῶν δυνάμεων τῶν διαφόρων κρατῶν, ἔσω καὶ ἔξω βαλκανικῶν ἐπὶ τῶν ὁποίων στηρίζεται τὸ μέλλον τῆς φυλῆς, ἡ ἀσφάλεια καὶ ἡ ἐγγύησις αὐτῆς ταύτης τῆς ὑπάρξεώς μας. Εἶνε γνωστὸν ὅτι μετὰ τὸν εὐρωπαϊκὸν πόλεμον ἡ μέχρι τότε ὑπάρχουσα φυσικὴ ἰσορροπία μεταξὺ τῶν διαφόρων Βαλκανικῶν κρατῶν ἀνετράπη τελείως καὶ δυστυχῶς εἰς βάρος μας. Ὁ μεταξὺ **ἡμῶν** καὶ τοῦ **σλαυϊσμοῦ ἀνταγωνισμός,** ὁ ὁποῖος, μὴ λησμονῶμεν ποτέ ὅτι ὑπῆρξε πάντοτε ὁ ἄξων τῆς βαλκανικῆς ἱστορίας, εὗρισκε φυσικὴν **ἀνασταλτικὴν** δύναμιν τὴν μεταξὺ τῶν διαφόρων **βαλκανικῶν κρατῶν ἰσορροπίαν** δυνάμεων.

Ἐὰν ἡ μετὰ τὸ 1918 ἐπελθοῦσα ἀνατροπὴ τῆς τοιαύτης ἰσορροπίας δὲν ἐγένετο μέχρι σήμερον αἰσθητὴ καὶ δὲν εἶχε συνεπείας, τοῦτο ὀφείλεται ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τοὺς φιλικοὺς δεσμοὺς καὶ τὰς συνθήκας τὰς ὁποίας διεμορφώσαμεν μὲ τοὺς γείτονας, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἀσφάλειαν, τὴν ὁποίαν ἔστω καὶ ἀρνητικῶς, μᾶς δημιουργεῖ ὁ **ἀνταγωνισμὸς** μεταξὺ τῶν **γειτόνων μας** καὶ **ἄλλων λαῶν ἔσω** καὶ **ἔξω βαλκανικῶν.**

Τὸ τοιοῦτον διπλοῦν ἔρεισμα τῆς ἀσφαλείας μας, πρέπει πολὺ νὰ προσέχωμεν, ἐὰν δὲν θέλωμεν νὰ διακυβεύσωμεν μίαν ἡμέραν αὐτὴν ταύτην τὴν ὕπαρξίν μας ἢ τὸ ὀλιγώτερον νὰ ἀπωλέσωμεν τὴν αὐτοτέλειαν καὶ αὐτοδιαχείρισιν τῆς πολιτικῆς τῆς χώρας μας. Ἡ ὅλη ἱκανότης τῆς διπλωματίας μας πρέπει νὰ ἐξαντληθῇ περὶ τὸ λεπτὸν τοῦτο καὶ ἰδιάζον σημεῖον τῆς ὅλης ὑπάρξεώς μας, χωρὶς νὰ **παρασύρεται** τυφλῶς ἀπὸ προκαταλήψεις καὶ τὴν μονόπλευρον ἀντίληψιν τῆς μεσογειακῆς πολιτικῆς μας, ἡ ὁποία μὴ ἔχουσα ἐπιδιώξεις, μὴ δυναμένη νὰ ἔχῃ ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν ἀνταγωνισμῶν τῶν μεγάλων, θὰ ἀσκηθῇ, **μόνον** ἐφόσον προκύπτει περίπτωσις καὶ ἐν στενῷ συνδυασμῷ μὲ τὴν ἀνωτέραν πραγματικότητα τῆς βαλκανικῆς **πρὸ παντὸς** μερφῆς καὶ ὑποστάσεώς μας, ὡς καὶ τὰ ἐκ ταύτης προκύπτοντα ζητήματα τῆς ἀσφαλείας μας, ἡ ὁποία ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας καὶ διὰ λόγους οὓς ἀνέφερα ἀνωτέρω, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι **διαρκής,** πλήρης καὶ ἀκεραία, ἐὰν στηρίζεται μόνον εἰς τὴν καλὴν πρόθεσιν τῶν ἄλλων, καὶ δὲν συμπληροῦται μὲ τὴν πλήρη ἀνάπτυξιν τῶν δυνάμεών μας καὶ μὲ ἄλλα ἐρείσματα, ἔστω καὶ ἀρνητικά, ἀντιθέσεων καὶ ἀνταγωνισμῶν.

Ὑπὸ τὸ πρίσμα τοῦτο ἐξεταζόμενα τὰ ἐν τῇ Κεντρικῇ Εὐρώπῃ συντελούμενα, οὔτε πρέπει νὰ μᾶς ἀνησυχοῦν, οὔτε μᾶς εἶναι ἐπίζηλα, ἀρκεῖ νὰ τὰ παρακολουθῶμεν ἄνευ οὐδεμιᾶς προκαταλήψεως, μὲ εὐρύτητα ἀντιλήψεων τῆς θέσεώς μας καὶ τῶν συμφερόντων μας, διὰ νὰ εἴμεθα ἕτοιμοι νὰ ἀντικρύσωμεν τὰς δημιουργηθησομένας καταστάσεις ἐπὶ ὠφελείᾳ μας».

Τὸ ἀτύχημα διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶναι ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες οἱ ὁποῖοι ἐκυβέρνων τότε τὸν τόπον ἐγένοντο ἔρμαια οἰκτρῶν προκαταλήψεων ἀπὸ τὰς ὁποίας ὁ ἑλληνικὸς λαός, χάρις εἰς τὸ ἀλάνθαστον ἔνστικτόν του, εἶχε ἀπὸ χρόνου πολλοῦ λυτρωθῇ. Ἡ «μονόπλευρος μεσογειακὴ ἀντίληψις» τὴν ὁποίαν καταδικάζει εἰς τὸ προφητικὸν ἄρθρον του ὁ κ. ὑπουργός, μᾶς ὡδήγησεν εἰς τὸν πόλεμον αὐτόν, μὲ τὰς ἡρωϊκὰς σελίδας καὶ τὰς ματαίας θυσίας.

Καὶ δὲν μένει σήμερον παρὰ νὰ διακριθῶμεν διὰ τὴν ἱκανότητα προσαρμογῆς εἰς τὰς συνθήκας ποὺ ὁ Μεταπόλεμος ἐδημιούργησεν. Ἐφόσον ἐπιτύχωμεν τοῦτο, ὑπάρχουν ἐνδείξεις πεισθουσαι τελικῶς, ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ αἰσθανθῇ ἐαυτὴν μειωμένην εἰς τὴν νέαν Εὐρωπαϊκὴν Σύνθεσιν. Ἀρκεῖ νὰ πιστεύωμεν καὶ νὰ δείξωμεν εὐστροφίαν.

Β.

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 14-7-41

Aus dem Fuehrer-Hauptquartier den 13. Juli 1941.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Die Durchbruchs-Operationen an der Ostfront verlaufen planmässig.

Die finnische Wehrmacht unter dem Oberbefehl des Feldmarschalls Mennerheim ist beiderseits des Ladoga-Sees zum Angriff angetreten. Zerstörer versenkten zwei Vorpostenboote der Sowjet-Marine.

Im Seegebiet um England warfen Kampfflugzeuge aus einem Geleitzug heraus zwei Frachter in Brand und erzielten Bombenvolltreffer auf swei weiteren Hindelsschiffen.

Kampffliegerverbände bombardierten in der letzten Nacht mit gutem Erfolg Hafenanlagen an der Süd-und Südost-Küste Englands.

Der Feind warf in der letzten Nacht mit schwachen Kräften einige Bomben in Nordwestdeutschland, ohne Wirkung zu erzielen. Nachtjäger schossen ein britisches Kampfflugzeug ab.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ ΤΗΣ 14-7-41

Ἐκ τοῦ Γεν. Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 13 Ἰουλίου 1941.

Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν ἑνόπλων Γερμανικῶν Δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Αἱ ἐπιχειρήσεις διασπάσεως εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον διεξάγονται μεθοδικῶς.

Αἱ φιλλανδικαὶ ἕνοπλοι δυνάμεις, ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ στρατάρχου Μάννερχαϊμ ἤρξαντο ἐπιθέσεων ἐκατέρωθεν τῆς λίμνης Λαγόδα. Ἀντιπρωτιλλικὰ ἐβύθισαν δύο πλοῖα περιπολίας τοῦ σοβιετικοῦ ναυτικοῦ.

Εἰς τὴν θαλασσίαν περιοχὴν τῆς Ἀγγλίας ἀεροπλάνα μάχης ἐπυρπόλησαν δύο φορτηγὰ σκάφη πλέοντα ἐν νηοπομπῇ, καὶ ἐπέτυχαν εὐστόχους βολὰς μὲ βόμβας ἐπὶ δύο ἄλλων ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων.

Σχηματισμοὶ μαχητικῶν ἀεροπλάνων ἐβομβάρδισαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα μὲ ἐπιτυχίαν λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις εἰς τὰ νότια καὶ νοτιοανατολικὰ παράλια τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ ἐχθρὸς ἔρριψε κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα μὲ ἀσθενεῖς δυνάμεις μερικὰς βόμβας εἰς τὴν Βορειοδυτικὴν Γερμανίαν, χωρὶς νὰ ἐπιτύχουν ἀποτελέσματα.

Νυκτερινὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν ἓν βρεττανικὸν ἀεροπλάνον μάχης.

ΚΑΘΕ ΑΠΟΓΕΥΜΑ Τ' ΑΣΤΕΡΙΑ

Τὸ βράδυ, ὕστερα ἀπὸ μιὰ μικρὴ ἐπίσκεψι στὴν ταβέρνα, βγάζει μιὰ καρέκλα στὸν κῆπο του καὶ κάθεται. Σπήτια ψηλὰ δὲν ὑπάρχουν ὁλόγυρα. Μονόπατα εἶνε ὅλα καὶ χαμένα μέσα στὶς πρασινάδες καὶ τὰ δέντρα. Τὰ δέντρα εἶνε καρποφόρα καὶ μερικῶν τὰ κλαριὰ βαραίνουν καὶ φτάνουν ἴσαμε τὴ γῆ. Ὁ ἄνεμος ἀπὸ κάποτε ἔρχεται ἀνάλαφρος, ἀρωιὸς καὶ κάνει τὰ φύλλα νὰ τρέμουν. Φῶτα παραθύρων διακρίνονται ἐδῶ κι' ἐκεῖ, δαμπά, πνιγμένα, φωνὲς ἀκούονται, γέλια καὶ τραγούδια μικρῶν παιδιῶν. Ἀπὸ κάποτε ἕνα κορίτσι τραγουδάει μὲ ὡραία φωνή, χαμένο ἐκεῖ στὸ σκοτάδι τοῦ συνοικισμοῦ ἐνῶ θὰ μποροῦσε νὰ φανῇ στὸ θέατρο. Κανένα ραδιόφωνο, δὲν ἔρχεται νὰ ταράξῃ τὴν γαλήνη τῶν κατοίκων. Τὰ νέα ποὺ φτάνουν ἴσαμε ἐκεῖ, εἶνε ἐπίσης θαμπά, ἀόριστα, χωρὶς τίποτε τὸ συγκεκριμένο, νέα κατάλληλα γιὰ λαουτζίκο, μεταποιημένα ἀπὸ τὸν θρύλο, ἁπλωμένα σὲ ἔκτασι, παραμυθένια. Ἡ λεπτομέρεια δὲν ἐνδιαφέρει κανένα καὶ τὰ πολεμικὰ γεγονότα, ἀπηλλαγμένα ἀπὸ ὅλα τὰ ρεαλιστικὰ στοιχεῖα, ἔρχονται σὰν ποίημα, ὅπως ἀκριβῶς μπορεῖ νὰ τὰ συλλάβῃ ὁ ποιητὴς καὶ ὁ λαός, παραμορφωμένα, τιτανικό, δίχως ἀγριάδα καὶ σκληρότητα.

Κάθεται, λοιπόν, κι' ἐκεῖνος, περιβαλλόμενος ἀπὸ τὴ νύχτα καὶ τὴ δροσιὰ καὶ βλέπει τὸν οὐρανό. Στὴν πόλι, δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ ἰδῇ τὸν οὐρανό. Τὸν κρύβουν τὰ ψηλὰ τὰ σπίτια. Ἀλλὰ πέρα, ἁπλώνεται ἡ γαλήνια ἀπεραντωσύνη του. Βλέπει νὰ σκιρτοῦν τὰ ἄστρα καὶ ποτὲ δὲν κουράζεται καὶ ποτὲ δὲν χορταίνει, μελετῶντας τα. Παρακολουθεῖ τὸ δρόμο τους. Κοιτάει τὴ Μεγάλη Ἄρκτο, ποὺ ποτὲ δὲν λούζεται στὰ νάματα τοῦ ὠκεανοῦ, καθὼς ἔλεγεν ὁ "Ομηρος. Κοιτάει τὸν πολικὸν ἀστέρα. Δὲν εἶναι γερὸς στὴν ἀστρονομία, ὅμως ἔκαμε γνωριμία μὲ ὅλες τὶς ἀστρικὲς οἰκογένειες. Καὶ ἡ μελέτη του γίνεται ἕνα μαλακὸ ὀνειροπόλημα, ποὺ ταξιδεύει πέρα ἀπὸ τὸν κόσμο καὶ τὶς ἀνάγκες.

Ἀπὸ κάποτε ξεχνιέται καὶ περιμένει πῶς θὰ βγῇ τὸ φεγγάρι ἀπὸ τὸ βουνό, καὶ πῶς θὰ σκορπίσῃ τὴ θαμπάδα του, πάνω ἀπὸ τὰ δέντρα καὶ τὶς στέγες.

Ἀποκτᾷ ἔτσι μιὰ σοφία ἀσκητική, πικρὴ στὸ βάθος..

Ο ΒΡΑΔΥΝΟΣ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΑΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΙ

Ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρουσοι εἶναι αἱ τελευταῖαι δηλώσεις τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Γκοτζαμάνη. Ἡ Κυβέρνησις εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐξεύρῃ πόρους διὰ ν' ἀντιμετωπίσῃ τὰς πολλαπλᾶς ἀνάγκας της. Καὶ καταφεύγει εἰς τὴν ἐπιβολὴν νέων φορολογιῶν, διὰ νὰ μὴ προτιμήσῃ τὸ ἁπλοῦν καὶ ἐπικίνδυνον μέσον τοῦ πληθωρισμοῦ. Ἡ σταθερότης τῆς δραχμῆς ἀποτελεῖ βασικὴν ἐπιδίωξιν τοῦ κ. Γκοτζαμάνη, διότι ὁ πληθωρισμὸς θὰ προύκάλει γενικὴν καταστροφήν. Καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὅλαι αἱ τάξεις, θὰ δεχθοῦν τὰς νέας θυσίας αἱ ὁποῖαι ζητοῦνται, χάριν τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν δυσχερειῶν τῆς στιγμῆς καὶ τῆς σχετικῆς εὐημερίας τῆς ὁλότητος.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ

Αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ ἀπεφάσισαν ὅπως διπλασιάσουν τὴν χορηγουμένην ποσότητα ὑγρᾶς καυσίμου ὕλης διὰ τὰς συγκοινωνίας καὶ τὰ ἐργοστάσια. Μὲ τὸ μέτρον τοῦτο, ἀποκοδίστανται πλήρως ἡ ὁμαλότης εἰς τὴν κίνησιν καταδεικνύεται δὲ καὶ ἡ εὐγενικὴ κατανόησις τῶν ἀρχῶν κατοχῆς, ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀνάγκας τῆς χώρας.

ΝΕΟΣ ΝΟΜΟΣ

Ἱδρύεται νομὸς Βερροίας περιλαμβάνων τὰς ἐπαρχίας Βερροίας, Γενιτσῶν καὶ Κατερίνης. Ἡ ἀπόφασις περὶ ἱδρύσεως νέου νομοῦ εἶνε ὀρθὴ καὶ δικαιολογημένη. Ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας τὰ ζητήματα εἶναι τόσα πολλὰ καὶ δύσκολα, ὥστε οἱ νομοὶ μὲ ἐκτετομένα ὅρια νὰ διοικοῦνται δυσχερέστερον.

ΘΑ ΛΗΞΗ

Μὲ τὴν νέαν φορολογίαν θὰ σημειωθῇ ποιὰ τις ἀνατίμησις τῶν σιγαρέττων. Ταὐτοχρόνως ὅμως θὰ ἔπρεπε νὰ τεθῇ τέρμα καὶ εἰς τὴν περιπέτειαν τῶν καπνιστῶν, οἱ ὁποῖοι συγκεντρώνονται εἰς τὰ ἀστυνομικὰ τμήματα ἢ ἀναζητοῦν τὰ πακέττα εἰς τὴν μαύρην ἀγοράν, καταβάλλοντες καθημερινῶς φόρον εἰς μίαν ἀνήκουστον αἰσχροκέρδειαν.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἀριθ. Πρωτ. 78.

Ὁ Ἀντ)εδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Νοσοκομείου Λοιμωδῶν Νόσων Θεσσαλονίκης προκηρύσσει διὰ τρίτην φορὰν δημοσίους τακτικοὺς ἐπαναληπτικοὺς μειοδοτικοὺς διαγωνισμοὺς ἀναδείξεως χορηγητῶν εἰδῶν συντηρήσεως καὶ λειτουργίας τοῦ Νοσοκομείου Λοιμωδῶν Νόσων Θεσσαλονίκης, διὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1941—42.

1) Εἰδῶν παντοπωλείου
2) Ἀρτοπωλείου
3) Γαλακτοπωλείου
4) Κρεοπωλείου
5) Νωπῶν ὀπωρῶν καὶ λεμονίων
6) Ὠῶν καὶ πουλερικῶν
7) Ἰχθύων
8) Εἰδῶν καθαριότητος
9) Φωτισμοῦ
10) Πάγου
11) Καυσοτερώσεως μαγειρ. σκευῶν

Οἱ διαγωνισμοὶ οὗτοι ἐνεργηθήσονται τὴν 8 Αὐγούστου 1941 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—1 μ. μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων Μέγαρον Καπουάνου 2ος ὄροφος, Πλατεῖα Ἐμπορίου, ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς καὶ βάσει τῶν σχετικῶν ὅρων συγγραφῆς ὑποχρεώσεων.

Τὰ σχετικὰ τῶν διαγωνισμῶν εἰσὶ κατατεθειμένα παρὰ τῇ ὡς ἄνω ὑπηρεσίᾳ παρ' ἧς οἱ ἐνδια

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

ΠΡΟΣΕΧΩΣ ΚΑΙ Η ΑΓΓΛΙΑ
ΘΑ ΔΟΚΙΜΑΣΗ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΟΥ κ. ΤΣΩΡΤΣΙΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (ἰδιαίτερον). —Ὁ ὁμιλητὴς τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τῆς γερμανικῆς πρωτευούσης, σχολιάζων σήμερον τὸν χθεσινὸν λόγον τοῦ Τσῶρτσιλ, εἶπεν ὅτι διὰ πρώτην φορὰν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς κάμνει λόγον περὶ τῶν ζημιῶν αἱ ὁποῖαι προεκλήθησαν ἐκ τῶν γερμανικῶν ἀεροπορικῶν ἐπιδρομῶν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας. Ἐνῶ δὲ μέχρι σήμερον ἡ ἀγγλικὴ προπαγάνδα ἐφρόντιζε νὰ παρουσιάζῃ πάντοτε ὡς τελείως ἀσημάντους τὰς ἀπωλείας ἀπὸ τὰς ἐπιδρομὰς αὐτάς, ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς προέβη εἰς τὴν ὁμολογίαν ὅτι μόνον εἰς τὸ Λονδῖνον ὑπάρχουν 30 χιλιάδες θύματα.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ Τσῶρτσιλ ἔκαμε λόγον περὶ βομβαρδισμῶν ἀνοχυρώτων πόλεων καὶ ἀμάχων πληθυσμῶν ἐκ μέρους τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας.

Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς—ἐσυνέχισε σχετικῶς ὁ ὁμιλητὴς τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ—νομίζει ὅτι ὁ κόσμος ἔχει τόσον ἀσθενῆ μνήμην, ὥστε νὰ μὴν ἐνθυμεῖται τὴν διαταγὴν τὴν ὁποίαν εἶχε δώσει οὗτος εἰς τὴν ἀγγλικὴν ἀεροπορίαν νὰ βομβαρδίζῃ ἀνοχυρώτους πόλεις. Ἡ Γερμανία ἔκαμεν ὑπομονήν, ἐπὶ μῆνας ἠνέχθη τὴν στάσιν αὐτὴν τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας, χωρὶς νὰ καταφεύγῃ εἰς ἀντίποινα. Ὅταν ὅμως, παρ' ὅλας τὰς σχετικὰς προειδοποιήσεις της, εἶδεν ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν ἐσκέπτετο νὰ μεταβάλῃ τακτικὴν εἰς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἀεροπορικοῦ πολέμου, τότε ἀπεφάσισε πλέον νὰ ἀντιποδώσῃ τὰ ἴσα, καὶ ἀπὸ τότε ἤρχισεν ὁ ἀπηνὴς ἀεροπορικὸς πόλεμος κατὰ τῶν ἀγγλικῶν νήσων, διὰ τὸν ὁποῖον σήμερον παραπονεῖται ὁ Τσῶρτσιλ.

Ὁ Τσῶρτσιλ ἐν τῇ συνεχείᾳ τοῦ λόγου του ἐκηρύχθη ὑπὲρ τῆς συνεχίσεως τοῦ πολέμου ἐναντίον τῶν ἀμάχων, ὑπολογίζων εἰς τὸ ὅτι ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία εἶναι σήμερον ἀπησχολημένη εἰς τὸ ἀνατολικὸν θέατρον τοῦ πολέμου.

Ἂς εἶναι ὅμως βέβαιος —κατέληξεν ὁ ὁμιλητὴς τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ — ὅτι μόλις ὁ πόλεμος εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἀχθῇ εἰς νικηφόρον τέλος, θὰ γνωρίσουν καὶ οἱ Ἄγγλοι ἕνα πόλεμον, τοῦ ὁποίου τὴν σκληρότητα δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ φαντασθοῦν.

ΤΑ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ "ΜΕΣΑΤΖΕΡΟ"
ΔΙΑ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΟΥ ΟΥΪΝΣΤΟΝ ΤΣΩΡΤΣΙΛ
Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΚΛΟΝΗΤΟΣ
ΔΕΝ ΤΗΝ ΠΤΟΟΥΝ ΑΙ ΑΠΕΙΛΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΙ

ΡΩΜΗ 15.— Ἡ ἐφημερὶς «Μεσατζέρο» σχολιάζουσα τὸν χθεσινὸν λόγον τοῦ Ἄγγλου Πρωθυπουργοῦ κ. Τσῶρτσιλ γράφει. Αἱ ἀπειλαὶ περὶ ἐντάσεως καὶ δράσεως τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας κατὰ τῆς Ἰταλίας μᾶς ἀφήνουν ἀδιαφόρους.

Ἡ ἀκλόνητος στάσις μας θὰ εἶναι δι' αὐτὸν μία ἀπογοήτευσις. Ἡ ἐφημερὶς ἐν συνεχείᾳ τονίζει ὅτι κανεὶς δὲν δύναται νὰ ἀπομακρύνῃ τὴν Ἰταλίαν ἀπὸ τὰς συμμαχίας καὶ τὰς κατευθυντηρίους γραμμάς της.

Ὁ βομβαρδισμὸς ἀνοχυρώτων πόλεων ἐκ μέρους τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας καταδεικνύει ὅτι ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις οὐδένα περιορισμὸν θέτει εἰς τὰς ἀπειλάς της ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἰταλίαν.

Δὲν ἀγνοοῦμεν ὅτι κύκλοι τινὲς τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης ζητοῦν ἔντασιν τῶν κατὰ τῆς Ἰταλίας βομβαρδισμῶν τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας. Εἰς τὰς βρεττανικὰς αὐτὰς ἀπειλὰς θὰ ἀπαντήσωμεν καταλλήλως.

Ο ΛΟΡΔΟΣ ΧΑΛΙΦΑΞ
ΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΝΔΙΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 15.— Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Στοκχόλμης αἱ ἐφημερίδες τῆς Γκότιμπεργκ ἐδημοσίευσαν τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου καθὼς ἡ φήμη περὶ παραιτήσεως τοῦ λόρδου Χάλιφαξ ἐκ τῆς θέσεως τοῦ ἐν Βασιγκτῶνι πρεσβευτοῦ προσέλαβε ποίαν τινὰ βασιμότητα.

Ὁ λόρδος Χάλιφαξ διορίζεται κατά τινας πληροφορίας ἀντιβασιλεὺς τῶν Ἰνδιῶν.

ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΡΩΜΗ — Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον τῶν ἑνόπλων ἰταλικῶν δυνάμεων εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 404 ἀνακοινωθὲν του ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

Ἐν τῇ Βορείῳ Ἀφρικῇ ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ Τομπρούκ ἐχθρικὴ φάλαγξ ἐτράπη εἰς φυγὴν ὑπὸ τοῦ πυροβολικοῦ μας.

Ἀεροπορικοὶ σχηματισμοὶ τοῦ "Ἄξονος κατέφεραν πλήγματα κατ' ἐχθρικῶν θέσεων καὶ ἐπυρπολήθησαν ἀποθῆκαι παρὰ τὴν Μάρσα Ματρούχ.

Εἰς τὸ Τομπρούκ ἐβομβαρδίσθησαν πυροβολαρχίαι στρατιωτικοὶ καταυλισμοί, συγκεντρώσεις μηχανοκινήτων μονάδων καὶ λιμενικαὶ ἐγκαταστάσεις.

Δύο βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐπιχειρήσαντα νὰ προσβάλουν τὴν Τριπολίτιδα, κατερρίφθησαν παρὰ τῶν καταδιωκτικῶν μας καὶ κατέπεσαν φλεγόμενα εἰς τὴν θάλασσαν.

Εἰς τὴν νῆσον τῆς Ρόδου ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τοποθεσίας τινας, προξενήσαντα ἀσημάντους ζημίας.

Ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Ἀφρικῇ ζωηρὰ δρᾶσις πυροβολικοῦ εἰς τὸν τομέα τοῦ Βουολτσεβίς.

ΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ
ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΔΙΑ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠ
ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣ ΒΙΕΝΝΗΝ

ΒΙΕΝΝΗ 15.— Τὸ ἡμεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μ δίδει ἐκ Βιέννης ὅτι ἀποσπάσματα ἰταλικῶν στρατευμάτων π ριζομένων διὰ τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον διῆλθον ἤδη ἐκ Γερμα γενόμενα δεκτὰ ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ μετὰ θερμ ἐ λώσεων.

Ὁ Ἰταλὸς πρόξενος διεβίβασε τὸν χαιρετισμὸν τοῦ Φύρερ τ τὰ στρατεύματα ταῦτα τὰ ὁποῖα θὰ συμπολεμήσουν παρὰ τὸ π ρὸν τῶν Γερμανῶν κατὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ. Ἀκολούθως ὡμίλ ὁ ἐν Βερολίνῳ πρεσβευτὴς κ. Ἀλφιέρι.

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ
ΕΠΕΔΩΚΕ ΤΑ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΑΒΕΛ

ΖΑΓΚΡΕΜΠ, 15.—Ὁ πρῶτος Βούλγαρος πρεσβευτὴς ἐν Ζά κρεμπ κ. Ματζάρωφ ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήριά του πρὸς τὸν Δ Πάβελιτς. Κατὰ τὴν τελετὴν τῆς ἐπιδόσεως ἀντηλλάγησαν θερμ προσφωνήσεις ἑκατέρωθεν. Ἀμφότεροι ἐτόνισαν ὅτι αἱ δύο χῶρ των εἶναι ἀποφασισμέναι νὰ συνεργασθοῦν παρὰ τὸ πλευρὸν τ Μεγάλης Γερμανίας διὰ τὴν δημιουργίαν μιᾶς νέας τάξεως πραγμ των εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν ἤπειρον.

ΣΥΝΕΤΡΙΒΗΣΑΝ ΔΥΟ ΕΠΙΘΕΤΙΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΕΙΣ ΑΦΡΙΚΗ

ΡΩΜΗ 15.— Ὁ ἐν Ἀφρικῇ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Στέφ τηλεγραφεῖ ὅτι τὰ ἰταλογερμανικὰ στρατεύματα συνέτριψαν ἐπίθε κὴν ἐνέργειαν τῶν Ἄγγλων εἰς τὸ Σολούμ οἱ ὁποῖοι ἐγκατέλειφ εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης μηχανοκίνητα μέσα καὶ ὁπλισμόν.

Ὁ ἴδιος ἀνταποκριτὴς τηλεγραφεῖ ὅτι τὴν νύκτα τῆς 14ης τρ οἱ Ἄγγλοι ἐνήργησαν ἐπίθεσιν εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Τομπρούκ. Τὰ ἰ λογερμανικὰ στρατεύματα ἀφοῦ πρῶτον ἀπέκρουσαν τὸν ἀντίπαλο κατόπιν τὸν ἀπώθησαν εἰς τὰ ἀρχικὰ σημεῖα τῆς ἐξορμήσεώς του.

ΜΟΝΟΝ ΟΤΑΝ ΚΑΤΑΛΑΒΟΥΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 15—Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Χρηματιστηρίου» ασχ λουμένη μὲ τὴν κατάληψιν τῆς Ἰσλανδίας ὑπὸ τῶν Ἀμερικαν γράφει ὅτι ὡς δικαιολογητικὸν φέρει ὁ Ροὺζβελτ τὸ γεγονὸς ὅ ἀπειλεῖται ἡ Ἀμερικὴ ἐπειδὴ ἡ Ἰσλανδία εὑρίσκεται πλησίον.

Κατὰ τὴν ἀμερικανικὴν λογικὴν δύναται νὰ γίνῃ κατάληψις τ Νοτίου Ἀμερικῆς, τῆς Πορτογαλίας, τῆς Ἱσπανίας καὶ τοῦ Ντακ ἐπειδὴ «κινδυνεύουν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι».

Μόνον ὅταν ὅλος ὁ κόσμος ἐνσωματωθῇ εἰς τὰς Ἡνωμέν Πολιτείας τότε κατὰ τὴν λογικὴν τοῦ κ. Ροὺσβελτ θὰ ἡσυχάσουν Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι.

ΤΙΜΗ ΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15.—Ἐκ τῆς Ἀνωτάτης Διοικήσεως τῶν Γερμα κῶν Στρατευμάτων ἐξεδόθη τὴν μεσημβρίαν τὸ ἀκόλουθον ἀνακ νωθέν.

Ὁ Φύρερ Ἀνώτατος Ἀρχηγὸς τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων τοῦ Ρ ἀπένειμε τὸν Σταυρὸν τῶν Ἱπποτῶν μετὰ δάφνης εἰς τὸν πλοί χον Σοῦλτσε διοικητὴν ὑποβρυχίου ὁ ὁποῖος κατεβύθισεν ἐχθρ σκάφη ἄνω τῶν 200 χιλ. τόννων.

Ὁ Φύρερ ἀπηύθυνε πρὸς τὸν πλοίαρχον Σοῦλτσε σχετικὸν λεγράφημα ἀναγγέλλον τὸ τιμητικὸν διαὐτόν γεγονὸς καὶ ἐκφρά τὴν εὐγνωμοσύνην του διὰ τὰς πρὸς τὴν Πατρίδα ὑπηρεσίας.

Ὁ Φύρερ ἀνήγγειλε ἐπίσης εἰς τὸν πλοίαρχον Σοῦλτσε εἶναι ὁ 22ας ἀξιωματικὸς εἰς τὸν ὁποῖον ἀπονέμεται τὸ ἀνώτατ τοῦτο παράσημον.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ "ΚΥΑΝΗΣΜΕΡΑΡΧΙΑΣ"

ΜΑΔΡΙΤΗ. 15.—Σήμερον ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς εἰς Βερολ ὁ ὀργηγὸς τῆς Κυανῆς Μεραρχίας τῶν Ἱσπανῶν ἐθελοντῶν οἱ ὁπ θὰ πολεμήσουν εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον.

ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΛΣΙΝΚΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15.—Τὸ ἡμεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πλ φορεῖται ἐξ Ἐλσίνκυ ὅτι δὲν κατεστράφησαν τὰ ἐργοστάσια κ νης ἀλλὰ ἄλλα ἐργοστάσια.

ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΒΙΣΥ—Τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον Εἰδήσεων μεταδίδει ἐκ Λαλ ὅτι ἑπτὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν ἐπίθεσιν κατὰτοῦ Γιβραλτάρ.

Τέσσαρες ἐκρήξεις ἠκούσθησαν. Δὲν ὑπάρχουν πληρο περὶ τῶν προξενηθεισῶν ζημιῶν.

ΤΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΩΝ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 15.—Ἐπιτροπὴ νέων δικηγόρων παρουσιάσθη κ. Πρωθυπουργὸν καὶ ἔθεσεν ὑπ' ὄψιν του ὑπόμνημα τῶν δικη ζητούντων δάνειον 25 χιλιάδων τουλάχιστον διὰ τοὺς στρα τας, ἀντικατάστασιν τοῦ διαικητ. Συμβουλίου δι' ἐκλογῶν, ἐκκαθάρισιν τοῦ σώματος ἀπὸ ξένα στοιχεῖα (Δημ. ὑπαλ συνταξιούχους κ.λ.). Ὑποχρεωτικὴν πρόσληψιν στρατευθέντων γόρων, εἰς τὰς Τραπέζας καὶ τοὺς ὀργανισμοὺς κ. λ. Ὁ κ. πουργὸς ὑπεσχέθη νὰ μελετήσῃ τὸ ὑπόμνημα.

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΡΩΣΣΙΑΣ-ΙΑΠΩΝΙΑΣ

ΤΟΚΙΟ 15.— Ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις ἔλαβε διὰ τοῦ ἐν πρεσβευτοῦ της δήλωσιν τῆς ρωσσικῆς Κυβερνήσεως καθ' ἣ νατολικαὶ θάλασσαι χαρακτηρίζονται ὡς ἐπικίνδυνος ζώνη.

Ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις διεμαρτυρήθη τονίζουσα ὅτι εἰς τ λάσσας αὐτὰς δὲν ὑπάρχουν γερμανικὰ πολεμικά.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ ΕΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

ΣΟΦΙΑ, 15.—Ὁ νόμος περὶ ἐπιβολῆς φόρου 20 ο/ο ἐπὶ τῶν σιῶν τῶν Ἑβραίων ἐψηφίσθη. Ὑπολογίζεται ὅτι ἡ φορολογία φέρη 1.500.000.000 λέβα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Σ-οῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας δύνανται νὰ προσέλθωσιν πρὸς ἐξέτασιν ἐντὸς τοῦ Β' δεκαπενθημέρου τοῦ τρέχοντος μηνὸς Ἰουλίου:

Ι. Μαθηταὶ τῆς ἕκτης τάξεως τῶν Ἑλληνικῶν ἰδιωτικῶν Γυμνασίων ἢ τῶν πρὸς τοῦτο ἀνεγνωρισμένων ὡς ἰσοτίμων ὑποστάντες ἀπολυτήριον ἐξέτασιν κατὰ τὸν Ἰούλιον ἢ Σεπτέμβριον π. ἔ. καὶ ἀπορριφθέντες μὲν κατ' αὐτήν, καταταχθέντες ὅμως εἰς τὴν αὐτὴν ἕκτην τάξιν κατὰ τὰ περὶ κατατκητρίων καὶ ἀπολυτηρίων ἐξετάσεων μαθητῶν Ἰδιωτικῶν Γυμνασίων ἰσχύοντα.

ΙΙ. Μαθηταὶ ἕκτης τάξεως ἰδιωτικῶν Γυμνασίων ἀποκλεισθέντες τῆς ἀπολυτηρίου ἐξετάσεως κατὰ Ἰούλιον 1940 ὡς μὴ συγκεντρώσαντες τὸ ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπόμενον προβιβαστικὸν ἀποτέλεσμα.

ΙΙΙ. Μαθηταὶ ἰδιωτικῶν Σχολείων ἢ κατ' ἰδίαν διδαχθέντες, οἵτινες ὑποστάντες κατὰ Σεπτέμβριον π. ἔ. συμπληρωματικὸν ἀπολυτήριον ἢ κατατακτήριον ἐξέτασιν, εἰς ἣν εἶχον παραπεμφθῆ λόγῳ ὑστερήσεως εἰς ἓν ἢ δύο μαθήματα, ἀπερρίφθησαν.

ΙΥ. Μαθηταὶ ἰδιωτικῶν Σχολείων ἢ κατ' ἰδίαν διδαχθέντες οἱ ὁποῖοι α) παρεπέμφθησαν εἰς συμπληρωματικὸν κατατακτήριον ἐξέτασιν κατὰ Σεπτέμβριον π. ἔ. καὶ δὲν προσῆλθον καὶ β) προσῆλθον τὸ πρῶτον εἰς ἀπολυτήριον ἢ κατατακτήριον ἐξέτασιν κατὰ Σβριον π. ἔ. καὶ ἀπέτυχον.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ προσέλθωσι τὴν 17ην Ἰουλίου (ὥρ. 10—12 π. μ. καὶ 5—7 μ. μ.) εἰς τὸ Α' γυμνάσιον Θηλέων, ἵνα λάβωσιν ὁδηγίας ὡς πρὸς τὸν χρόνον καὶ τὸν τρόπον τῶν ἐξετάσεων.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 15ῃ Ἰουλίου 1941

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Γενικῆς Ἐπιθεωρήσεως Μ. Ε. Ε' Ἐκπαιδ. Περιφερείας)

ΤΑ ΤΡΑΜ
ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΝΟΝΙΚΩΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ ἀξιοτίμου Κοινοῦ ὅτι ἀπὸ σήμερον 14ην τρ. μηνὸς οἱ Τροχιόδρομοι θὰ κυκλοφοροῦν ἄνευ διακοπῶν ὡς καὶ πρότερον.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως
τῆς Κρατ. Ἐκμεταλλεύσεως
Τροχ. καὶ Ἠλεκτρισμοῦ
Θεσσαλονίκης

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ἐπειδὴ διεπιστώθη ὅτι πολλοὶ τῶν ἐμπόρων καὶ βιομηχάνων δὲν συνεμορφώθησαν πρὸς τὴν ἀπὸ 7ην τρεχ. σχετικὴν ἀνακοίνωσίν μας, καλοῦμεν κατόπιν ἀνωτέρας Διαταγῆς ὅλους τοὺς ἐμπόρους χονδρικῆς πωλήσεως καὶ πάντας τοὺς βιομηχάνους ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐξαιρέσεως νὰ ὑποβάλωσι μέχρι καὶ τῆς αὔριον Τετάρτης 16ην Ἰουλίου 1941 εἰς τὸ Ἐπιμελητήριον ἀντίγραφα τῶν δηλώσεων (καταστάσεων), τὰς ὁποίας ὑπεχρεοῦντο νὰ συντάξουν οὗτοι τὴν 26ην Ἀπριλίου, τὴν 1ην Ἰουνίου καὶ τὴν 1 Ἰουλίου ἐ.ἔ. διὰ πάντα τὰ ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα τὰ ὁποῖα θεωροῦντο δεσμευμένα συμφώνως πρὸς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἀνωτάτου Διοικητοῦ Στρατιᾶς τοῦ Γερμανικοῦ Στρατοῦ τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς τὰς ἐφημερίδας «Νέα Εὐρώπη» καὶ «Ἀπογευματινὴ» τῆς 25ης καὶ 26ης Ἀπριλίου 1941 παραγρ. 4 ἐδαφ. 1.

Ὅσοι ἐκ τῶν ἐμπόρων χονδρικῆς πωλήσεως καὶ τῶν βιομηχάνων θὰ δυστροπήσουν ἢ θὰ ἀδιαφορήσουν εἰς τὴν πρόσκλησιν ταύτην θὰ κινδυνεύσουν νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἀντιπράττοντες εἰς τὴν προμνημονευθεῖσαν διαταγὴν καὶ νὰ τιμωρηθοῦν συμφώνως πρὸς αὐτὴν διὰ φυλακίσεως καὶ χρηματικοῦ προστίμου ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Ἀρχῆς τὰ δὲ ἐμπορεύματα περὶ ὧν ἡ ἀντίπραξις δύναντοι νὰ κατασχεθῶσιν.

Εἰς τὴν τοιαύτην δήλωσιν δὲν συμπεριλαμβάνονται τὰ ἐπιταχθέντα ἐμπορεύματα τὰ θεωρηθέντα ὡς λεία πολέμου ἢ τὰ ἐμπορεύματα τὰ ἀνήκοντα εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Στρατὸν καὶ κατασχεθέντα λόγῳ τῶν ἐπιχειρήσεων ὑπὸ τοῦ Γερμανικοῦ Στρατοῦ.

Ὑπενθυμίζεται ὅτι ἡ ὑποβολὴ τῶν δηλώσεων δέον νὰ γίνεται εἰς τὸ μέλλον ἀνελλιπῶς καθ' ἑκάστην πρώτην τοῦ μηνὸς ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου καὶ ὅτι τὸ Ἐπιμελητήριον δὲν θὰ προβῇ εἰς ἑτέραν ὑπόμνησιν.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 15 Ἰουλίου 1941

Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΩΝ
ΔΙΑ ΝΑ ΖΗΤΗΣΗ ΒΑΣΙΛΕΑ

ΒΙΣΥ 15 —Κατὰ πληροφορίας τοῦ Γαλλικοῦ Γραφείου Πληροφοριῶν ἐν Ρώμῃ ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν κατα φθάνει ἐκεῖ μαυροβουνιωτικὴ ἀντιπροσωπεία ὅπως ζητήσῃ τὴν ἀνάρρησιν εἰς τὸν θρόνον τοῦ Μαυροβουνίου Ἰταλοῦ Ἀντιβασιλέως.

ΑΙ ΨΕΥΔΟΛΟΓΙΑΙ
ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΙΣΤΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. — Ἡ ἑβραϊκὴ προπαγάνδα διαδίδει τοιαύτας ψευδολογίας ὥστε νὰ μένῃ τις κατάπληκτος.

Οὕτω ἔφθασαν μέχρι σημείου νὰ μεταδώσουν ραδιοφωνικοὶ σταθμοὶ ὅτι ὁ Χίμλε πρόκειται νὰ συλλάβῃ τὸν Γκαῖριγκ διὰ νὰ τὸν ἐγκλείσῃ εἰς στρατόπεδον συγκεντρώσεως ἐπειδὴ εἶναι κεκηρυγμένος κατὰ τοῦ πολέμου μετὰ τῆς Ρωσσίας.

Ἐπίσης διεκήρυττε ἡ ἐχθρικὴ προπαγάνδα ὅτι ὁ Χίτλερ δὲν προέρχεται ἐκ τοῦ λαοῦ ἐνῶ ὁ Βοροσίλωφ καὶ ὁ Μπουτένκυ προέρχονται ἐκ τοῦ λαοῦ.

ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΜΟΖΑΡΤ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. — Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Παρισίων ἤρχισαν χθὲς ἐκεῖ αἱ ἑορταὶ τῆς Φεστιβὰλ Μόζαρτ ἐντὸς τοῦ ἱστορικοῦ βασιλικοῦ ἀνακτόρου.

Ἡ μεγάλη ὀρχήστρα ἐξετέλεσε συνθέσεις τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ μετὰ μεγάλης ἐπιτυχίας.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΡΛΕΣΤΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. — Τὸ ἡμεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι τεραστία πυρκαϊὰ ἐξερράγη εἰς τὴν πόλιν Κάρλεστον. Δέκα μεγάλαι ἀποθῆκαι κατεστράφησαν ὑπὸ τοῦ πυρός. Αἱ ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς ἓν δισεκατομμύριον Σουηδικῶν κορωνῶν. Τὰ αἴτια τῆς πυρκαϊᾶς παραμένουν ἄγνωστα.

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΗΛΥΣΙΑ"
ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Σύμπραξις : Πάουλας Νικολέσκου

Σήμερον λαϊκὴ ἀπογευματινὴ ὥρα 6.30 καὶ ἑσπερινὴ 8.30 μὲ τὴν καταπληκτικὴν ἀφάνταστον ἐπιτυχίαν τὴν ὁποίαν ἐπέτυχαν θαῦμα ΠΙΚ-ΝΙΚ. Ἑτοιμάζεται ἡ λογοτεχνικὴ καὶ σατυρικὴ ἐπιθεώρησις Σακελλαρίου—Γιαννακοπούλου «Ἡ ζωὴ συνεχίζεται». Μουσικὴ Σακελλαρίδη.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὸ Δημόσιον Μαιευτήριον Θεσ)νίκης προκηρύσσει διὰ τὴν 27 Ἰουλίου 1941 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π. ἐν τοῖς Γραφείοις τοῦ Δημοσίου Μαιευτηρίου τακτικοὺς διαγωνισμοὺς πρὸς ἀνάδειξιν προμηθευτῶν 1) εἰδῶν Παντοπωλείου, 2) Γάλακτος, 3) Ἄρτου, 4) Κρέατος, 5) Πάγου καὶ 6) ὠῶν καὶ Πουλερικῶν.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ἱδρύματος.

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΕΥΘ. ΓΙΑΝΝΑΡΟΠΟΥΛΟΣ
Περιφερειακὸς Δ)τὴς Τ.Τ. Γ.Δ.Μ.

ΜΑΤΑΙΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ
ΚΑΤΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. (ἰδ.).—Τὸ ἡμεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ἐγνώσθησαν αἱ κάτωθι συμπληρωματικαὶ πληροφορίαι ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὸ ἀνατολικὸν θέατρον τοῦ πολέμου.

Εἰς τὸν τομέα τῆς Βορείου Φιλλανδίας, γερμανοφιλλανδικὰ στρατεύματα προὐχώρησαν 2 ἐχθρικὰ τάγματα, τὴν δύναμιν τῶν ὁποίων ἐν μέρει ἐξόντωσαν καὶ ἐν μέρει ἠχμαλώτισαν.

Ἀνατολικῶς τῆς λίμνης Πέϊπους χωρὶς πυρπολημένα καὶ κατεστραμμένον ὑλικὸν ἐν διασπορᾷ φανερώνουν τὴν ὑποχώρησιν τοῦ ἐχθροῦ.

Εἰς ἕνα τομέα τοῦ μετώπου ὀπίσω ἀπὸ τὴν γραμμὴν Σ σοβιετικὰ στρατεύματα ἐπεχείρησαν νὰ ἐνεργήσουν ἀντεπίθ προσπάθειά των ἐναυάγησε.

Ἐπίσης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ πρὸς τὸ Κίεβον οἱ Ρῶσσοι ἐπεχεί δι' ἰσχυρῶν δυνάμεων τάνκς νὰ ἀνακόψουν τὴν γερμανικὴν πρ σιν. Ἡ ἐνέργεια ὅμως αὕτη ἀπεκρούσθη.

ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΕΙΣ ΣΟΥΕΖ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (ἰδιαίτερον).—Σχηματισμοὶ γερμανικῶν ἀερο νῶν μάχης ἔρριψε κατὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν 14ην Ἰουλίου βο ἐναντίον βρεττανικῶν πλοίων εἰς τὸ Σουέζ.

Δύο φορτηγὰ συνολικῆς χωρητικότητος 12.000 τόννων κ στράφησαν καὶ 2 ἕτερα σκάφη ἐβλήθησαν διὰ βομβῶν.

ΛΕΓΕΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ
ΣΥΓΚΡΟΤΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΡΒΗΓΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Ἰδιαίτερον)—Κατὰ πληροφορίας ἐξ Ὄσλο, τῶν 250 Νορβηγῶν ἀξιωματικῶν ἐζήτησαν ὅπως καταταχθοῦν ἐθελονται εἰς τὴν συγκροτουμένην νορβηγικὴν λεγεῶνα ἐθελοντ

Ἐπίσης πλῆθος Νορβηγῶν κληρικῶν ἀπηύθυναν προκήρυξ πρὸς τ